

Invitation to Tender (ITT)**Invitation to Tender No.** PFRU2-2025-119**ITT name:** Procurement of services Media and narrative landscape analysis.**Issue date:** 15.09.2025**Submission deadline:** 29.09.2025 until 3:00 p.m. (UTC+3)

Dear Tenderer,

Chemonics Group UK Ltd which is implementing the **Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2)** Project as part of international technical assistance (hereinafter referred to as **Chemonics**) invites you to submit a Tender for **procurement of services Media and narrative landscape analysis**.

In addition to this Letter of Invitation, the ITT Pack includes:

Volume 1 - Key Procurement Information

Volume 2 - Instructions to Tenderers and Evaluation Criteria

Volume 3. - Terms of Reference (ToR)/Specifications

Volume 4 - Annexes

Annex 1 - Cover Letter (Declarations)

Annex 2 - Terms and Conditions of the Tender

Tenderers are required to read "**Chemonics' Ethical and Business Conduct requirements**" in Annex 2, Section 1 and declare they have understood and adhere to these conditions in the Cover Letter provided in Annex 1.

This ITT does not obligate Chemonics to execute a contract, nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals.

All inquiries or requests for clarifications relating to this ITT must be made through the Procurement Point of Contact (POC) listed in the Key Procurement Information in Volume 1. Please contact the POC immediately if any of the ITT documents are missing.

Sincerely, /
З повагою,

Vitalii Taras /
Віталій Тарас

Запрошення до участі в тендері (ITT)**Запрошення до участі в тендері (ITT) №** PFRU2-2025-119**Назва тендеру:** Закупівля послуг з аналізу медіа та наративного простору.**Дата публікації:** 15.09.2025**Кінцевий термін подання пропозиції:** 29.09.2025 до 15:00 (UTC+3)

Шановний Учаснику!

Компанія «**Кімонікс Груп Ю. Кей Лтд**», що реалізує Проєкт «**Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2)**» у рамках міжнародної технічної допомоги (надалі – «**Кімонікс**»), запрошує вас подати Тендерну пропозицію щодо **закупівлі послуг з аналізу медіа та наративного простору**.

Крім цього Листа-запрошення, Тендерна документація містить:

Розділ 1. Основна інформація про закупівлю

Розділ 2. Інструкції для учасників тендеру та критерії оцінки

Розділ 3. Технічне завдання (ТЗ) / Специфікації

Розділ 4. Додатки

Додаток 1. Супровідний лист (декларації)

Додаток 2. Умови проведення тендерів Кімонікс

Учасники тендеру повинні ознайомитися з вимогами «**Кодексу етики та ділової поведінки Кімонікс**» у розділі 1 додатка 2 та засвідчити в Супровідному листі (додаток 1), що дотримуватимуться їх.

Це ITT не зобов'язує Кімонікс укласти угоду та оплатити витрати, понесені у зв'язку з підготовкою та поданням пропозицій.

Учасники повинні задавати всі питання та отримувати роз'яснення стосовно цього ITT через Контактну особу з питань закупівлі (КО), зазначену в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». У разі відсутності будь-якого з тендерних документів негайно зверніться до КО.

Procurement Director /
Директор із закупівель

Volume 1. Key Procurement Information	Розділ 1 «Основна інформація про закупівлю»
ITT number / Номер ITT:	PFRU2-2025-119
Project Name/No. Назва проєкту / №:	Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2) referred to as "Project" Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2), надалі – «Проект»
Authority/Chemonics Client / Державний орган / клієнт Кімонікс:	Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку (МЗС) Великої Британії
Implemented by / Виконавець:	Chemonics Group UK Ltd. Кімонікс Груп Ю. Кей Лтд
Description of Goods or services / Опис товарів або послуг:	Procurement of services Media and narrative landscape analysis Закупівля послуг з аналізу медіа та наративного простору
Issue date / Дата публікації:	15.09.2025
ITT clarifications deadline / Кінцевий термін подання запитів на роз'яснення ITT:	25.09.2025 until 5:00 p.m. (UTC+3) 25.09.2025 до 17.00 (UTC+3)
Submission deadline / Кінцевий термін подання пропозицій:	29.09.2025 until 3:00 p.m. (UTC+3) 29.09.2025 до 15:00 (UTC+3)
Email for electronic submissions / Ел.пошта для подання електронних пропозицій	pfruprocurement@chemonics.com
Pricing methodology / Методологія ціноутворення:	Fixed Unit Price in GBP excluding VAT Фіксована ціна за одиницю в фунтах стерлінгів без ПДВ
Currency of offer / Валюта пропозиції	Fixed Price in GBP (the price should be calculated based on the exchange rate of GBP to UAH, according to the OANDA rate (LINK) on the Friday immediately preceding the date on which the invoice was issued). Фіксована ціна у фунтах стерлінгів (ціна розраховується на основі курсу фунта стерлінгів до гривні згідно зі ставкою OANDA (LINK) у п'ятницю, що безпосередньо передує даті виставлення рахунку-фактури). The exchange rate for this ITT - 56.2221 UAH Обмінний курс для цього ITT - 56.2221 грн.
Payment terms / Умови оплати:	100% post-payment, NET within 30 calendar days 100% післяплата протягом 30 календарних днів
Proposal validity period / Термін дії пропозиції:	45 days 45 днів
Estimated period of Performance / Орієнтовний період виконання угоди	60 days / 60 днів
Anticipated date of award / Очікувана дата укладення угоди:	1 st decade of October 2025 1а декада жовтня 2025 року
Country where Goods/Services will be delivered / Країна, де надаються Товари/Послуги	Ukraine referred to as "Country of Performance" Україна (надалі - «Країна виконання угоди»)
Procurement point of contact / Контактна особа з питань закупівлі:	Kostyria Ihor Костирия Ігор Procurement and Logistics Officer Фахівець відділу закупівель та логістики +38 067 197 45 61 referred to as "POC"/ надалі – «КО»
Chemonics contact details for the Tenderer or Tenderer Personnel to notify any potential conflict of interest, safeguarding, anti-bribery and corruption or any other compliance concerns / Контактні дані Кімонікс, за якими Учасник тендеру чи його персонал можуть повідомити про потенційний конфлікт інтересів, порушення у сфері охорони здоров'я, добробуту та прав людини (сейфгардінг), боротьби з хабарництвом і корупцією чи будь-які інші питання в сфері комплаєнсу.	Chemonics Office of Business Conduct / Офіс ділової поведінки Кімонікс Email: businessconduct@chemonics.com Online: www.chemonics.com/reporting Phone/Skype: 888.955.6881 WhatsApp: (+1) 202.355.8974
By submitting a Tender in response to this ITT, the Tenderer represents that they have read, acknowledged, understood, agree to, and will act in accordance with the terms set forth in this ITT, including the "Terms and Conditions of the Tender", as may be modified from time to time, which can be found in Annex 2, Section 3. / Подаючи Тендерну пропозицію у відповідь на це ITT, Учасник тендеру заявляє, що він ознайомився, зрозумів, погоджується діяти та діятиме згідно з умовами цього ITT, у тому числі розділу 3 «Умови Тендеру» (додаток 2) з відповідними змінами, які можуть вноситися у відповідний момент часу.	

1. Introduction:

The goal of the Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (hereinafter referred to as **Project**) is a multi-year, multi-donor-funded programme managed by the UK's Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO). The aim of Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 is to strengthen the resilience of the Ukrainian government, economy, media, and the Ukrainian civil society by delivering essential resilience project support to the relevant partners.. The Goods or Services to be procured under this ITT are required for the Project's implementation as further explained under Volume 3 -Terms of Reference. The Project reserves the right to issue one of these types of agreements/contracts as a result of this ITT depending on the responses from the vendors: Time and Materials Subcontract, Framework Agreement (FA), Purchase Order, Vendor Services Agreement, and Subcontract

2. Submission Procedure for Tenders:

Tenderers shall submit their tenders electronically by the submission deadline and at the email address in Volume 1- Key Procurement Information. The Technical and the Commercial tender must be submitted separately, and the technical proposal must not have any references to cost information.

Electronic submission of the tender must not exceed 3 attachments (5 MB limit) per email compatible with MX Word, MS Excel, readable format, or Adobe Portable Document (PDF) format in a Microsoft XP environment. Tenderers must not submit zipped files. Those pages requiring original manual signatures should be scanned and sent in PDF format as an email attachment.

The font size chosen for your tenders must not be less than Arial font size 10.

3. Eligibility Requirements

- a. The Tenderer must be an organisation incorporated or legally organised under the laws of its place of business and must have proper licenses or registration to deliver the Goods or Services in the Country of Performance.

1. Вступ

Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (надалі – «Проект») – це багаторічна, багатостороння донорська програма, якою керує Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку (МЗС) Великої Британії. Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 має на меті посилити стійкість українського уряду, економіки, ЗМІ та громадянського суспільства шляхом надання відповідним партнерам критично важливої допомоги в реалізації проєктів із підвищення стійкості. Товари або послуги, що закуповуються в рамках цього Тендеру, необхідні для реалізації Проєкту (більш детальну інформацію див. в розділі 3 «Технічне завдання»). В залежності від відповідей постачальників за результатами цього Тендеру Проєкт залишає за собою право присудити один із наступних типів угод/договорів: субпідрядний договір із оплатою фактичних витрат часу та матеріалів, рамкова угода (ПУ), договір про закупівлю, договір про надання послуг, субпідрядний договір..

2. Процедура подання Тендерних пропозицій

Учасники тендеру подають пропозиції в електронній формі до кінцевого терміну подання пропозицій та на електронну пошту, зазначені в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Технічна та Комерційна пропозиції подаються окремо, при цьому Технічна пропозиція не повинна містити жодних посилань на цінову інформацію.

Подані в електронній формі тендерні пропозиції повинні містити не більше ніж по 3 вкладення (до 5 МБ) на електронний лист, в читабельному форматі, сумісному з MS Word, MS Excel або Adobe Portable Document Format (PDF) під Microsoft XP. Подавати заархівовані файли не дозволяється. Сторінки, що мають бути підписані від руки, скануються та надсилаються у форматі PDF у вкладенні до електронного листа.

Розмір шрифту тендерних пропозицій повинен бути не менше ніж Arial 10.

3. Прийнятність учасників

- a. Учасник тендеру повинен бути організацією, зареєстрованою чи законно заснованою за законами країни, в якій вона здійснює свою діяльність, і мати належні ліцензії чи бути зареєстрованим для постачання Товарів або надання Послуг у Країні виконання угоди.

- b. No Goods or services shall be eligible for payment if provided by a vendor included on any list of suspended, debarred, or ineligible bidders used by the United Kingdom or the United States Government.
- c. Any and all items that are made by Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company will not be accepted. If tenders include items from these entities, please note that they will be deemed not technically responsive and excluded from competition.
- d. Tenderer must submit the self-declarations and representations included in Annex 1 and shall pass Chemonics due diligence process.
- e. The contract under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. No such Cooperating Country taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies will be paid under a purchase order resulting from this ITT. Therefore, Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2) shall pay for the cost of goods / services exclusive of VAT.

Goods or Services will be procured under this ITT with funds provided by a technical assistance Project and comply with the goods/service category specified in the Project procurement plan. Chemonics is implementing the Project in Ukraine in accordance with the Memorandum of Understanding between the Government of Ukraine and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on technical assistance of February 10, 1993 and Political, Free Trade and Strategic Partnership Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ukraine entered into force on 31 December 2020 (the "Strategic Partnership Agreement"). In accordance with article 397 of the Strategic Partnership Agreement, any technical assistance and humanitarian aid provided and financed by the Government of the UK is exempted from the payment of all duties, fees, levies or any costs whatsoever, including VAT. No taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies shall be paid by Chemonics under this ITT in Ukraine.

At the same time, notwithstanding the provisions of paragraph two of this Clause above and/or any legislative requirements of the Vendor's country or any other jurisdiction shall not preclude and limit

- b. Оплаті не підлягають жодні товари чи послуги, поставлені чи надані постачальником, внесеним до будь-якого списку відсторонених, заборонених або неприйнятних учасників, що використовується Великою Британією чи Сполученими Штатами Америки.
- c. Не допускаються жодні товари виробництва компаній Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company. Зверніть увагу, що в разі включення до тендерних пропозицій товарів цих компаній, вони вважатимуться такими, що не відповідають технічним вимогам, і будуть виключені з тендеру.
- d. Учасник повинен надати декларації та гарантії, зазначені в додатку 1, та пройти процедуру належної перевірки Кімонікс.
- e. Договір, за яким фінансується ця закупівля, не передбачає фінансування будь-яких податків, ПДВ, тарифів, мит або інших зборів, установлених будь-якими чинними законами Країни-партнера. Жодні такі податки, ПДВ, тарифи, мита чи збори Країни-партнера не сплачуватимуться за договорами про закупівлю, укладеними в результаті цього Тендеру. Тому Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2) оплачує вартість товарів / послуг без ПДВ.

Товари або Послуги за цим ITT закуповуються за рахунок коштів, наданих Проектом технічної допомоги, та відповідають категорії товарів/послуг, зазначеній у плані закупівель Проекту. Кімонікс реалізує Проект в Україні відповідно до Меморандуму про взаєморозуміння між Урядом України та Урядом Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії про технічну допомогу від 10 лютого 1993 року та Угоди про політичне, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії та Північної Ірландії і Україною, яка набрала чинності 31 грудня 2020 року («Угода про стратегічне партнерство»). Відповідно до статті 397 Угоди про стратегічне партнерство, будь-яка технічна та гуманітарна допомога, що надається та фінансується Урядом Великої Британії, звільняється від сплати всіх мит, зборів, платежів або будь-яких витрат, включаючи ПДВ. У рамках цього ITT Кімонікс не будуть сплачуватися жодні податки, ПДВ, тарифи, збори чи стягнення в Україні.

Водночас, положення другого абзацу цього пункту та/або будь-які вимоги, встановлені законодавством країни Постачальника чи будь-якої іншої юрисдикції, не звільняють

Vendor's obligations to pay all taxes, duties and encumbrances pursuant to current legislation of Ukraine except for the value-added tax exemption from which has been granted by 197.11. of Article 197 of the Tax Code of Ukraine.

In accordance with the Procedure of engaging, using and monitoring international technical assistance approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine Resolution no.153 as of February 15, 2002, "On creating a unified system for engaging, using and monitoring international technical assistance", the Project shall provide the Vendor with a copy of the registration card of the Project for purchasing the goods, works and services, issued by the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine and certified by the Project stamp, and a copy of the Procurement plan or an extract from the Procurement plan certified by the Project stamp.

The Vendor shall issue an invoice for goods (works, services) completed in accordance with the procedure set forth hereunder and marked "Without VAT". The invoice shall include the grounds for VAT exemption (Project name, number and date of the relevant contract). The Vendor shall submit the tax returns to the state tax authority at its location taking into account the abovementioned operations.

4. Evaluation and Award:

An award will be given to the Tenderer whose proposal is determined to be responsive to this solicitation document and represents value for money to the Project.

The trade-off approach will be used to determine best value in this Tender. That means that each proposal will be evaluated and scored against the evaluation criteria and evaluation sub-criteria, which are stated in the table below.

Chemonics reserves the right to issue one or more contracts as a result of this ITT depending on the responses from the vendors.

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this ITT, an offer may be deemed "non-responsive" and thereby disqualified from consideration.

In evaluating proposals, Chemonics will use the following evaluation criteria and sub-criteria:

Постачальника від обов'язку та не обмежують обов'язків Постачальника сплачувати всі податки, збори та стягнення згідно з чинним законодавством України, крім звільнення від сплати податку на додану вартість, яке надається п. 197.11 Статті 197 Податкового Кодексу України.

Відповідно до Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України №153 «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги» від 15 лютого 2002 р., Проект повинен надати Постачальнику копію Реєстраційної картки проекту для закупівлі товарів, робіт і послуг, видану Секретаріатом Кабінету Міністрів України та засвідчену печаткою Проекту, а також копію Плану закупівлі або витяг із Плану закупівлі, засвідчені печаткою Проекту.

Постачальник виставляє рахунки за товари (роботи, послуги), виконані відповідно до процедури, викладеної в цьому ІТТ з поміткою «Без ПДВ». У рахунку вказується підстава для звільнення від сплати ПДВ (назва проекту, номер і дата відповідного договору). Постачальник має подавати податкову декларацію у державний податковий орган за місцем реєстрації, враховуючи зазначені вище операції.

4. Оцінка пропозицій і присудження угоди

Угода присуджується Учаснику, чия пропозицію за результатами оцінки буде визнано такою, що відповідає вимогам цього тендерного документа та забезпечує оптимальне співвідношення ціни та якості для Проекту.

Для визначення найкращої пропозиції у цьому Тендері застосовуватиметься компромісний підхід. Це означає, що кожна пропозиція буде оцінюватися та рахуватися відповідно до критеріїв оцінювання та підкритеріїв оцінювання, які вказані в таблиці нижче.

В залежності від відповідей постачальників Кімонікс залишає за собою право укласти одну чи декілька угод за результатами цього тендеру.

Зверніть увагу, що в разі виявлення суттєвих невідповідностей вимогам цього ІТТ пропозиція може бути визнана такою, що не відповідає його вимогам, і тому виключена з розгляду.

При оцінюванні пропозицій Кімонікс використовуватиме наступні критерії та суб-критерії оцінювання:

Technical Evaluation Criteria / Технічні критерії оцінки	Maximum Score / Максимальний бал
Technical Approach and Methodology: a. Technical Capability – The evaluation will assess the description of the technical approach and the ability to effectively complete the assigned tasks in accordance with the Project's objectives as outlined in the Technical Terms of Reference. The proposal must include clear explanations of the methods and measures that will ensure successful task completion, without duplicating information on corporate capacity and previous work results (these aspects are evaluated separately). Does the proposed approach and detailed activities and timeline fulfil the requirements of executing the Scope of Work effectively and efficiently? b. Quality and Risk Management The proposal should include measures to ensure the quality of work, minimize risks (including those related to cybersecurity), and comply with ethical protocols in data collection and data protection. We are interested in specific approaches to quality control, risk management systems, and information security measures. Технічний підхід і методологія: a. Технічна спроможність. Оцінюється опис технічного підходу та здатності ефективно виконати поставлені завдання відповідно до цілей Проекту, зазначених у Технічному завданні. Пропозиція має містити чіткі пояснення щодо методів та заходів, які забезпечать виконання завдань, без дублювання інформації про корпоративні спроможності та попередні результати роботи (ці аспекти оцінюються окремо). Чи відповідають запропонований підхід, детальний опис проектних заходів і графік вимогам щодо результативного та ефективного виконання Обсягу робіт? b. Управління якістю та ризиками Пропозиція повинна містити заходи з забезпечення якості виконання робіт, мінімізації ризиків (у тому числі пов'язаних з кібербезпекою) та дотримання етичних протоколів при зборі та захисті даних. Нас цікавлять конкретні підходи до контролю якості, системи управління ризиками та заходи з безпеки інформації.	40
Delivery schedule: Tenders will be evaluated based on the proposed delivery times (in calendar days). As time is of the essence, maximum score will be given to the tender that proposes the shortest delivery time. Chemonics reserves the right to eliminate tenders which deem to have proposed an unrealistic delivery schedule. The calculation will be made according to the formula: $A / B \times MS$ A = Lowest Terms Offered B = Estimated Terms MS = Maximum Score Графік надання послуг: Тендерні пропозиції оцінюватимуться за запропонованими строками надання послуг (у календарних днях). Оскільки час є важливим фактором, максимальний бал буде присуджено тендерній пропозиції, що передбачає найкоротші строки надання послуг. Кімонікс залишає за собою право відхилити тендерні пропозиції, в яких, на думку компанії, запропоновані нереалістичні строки. Розрахунок буде здійснюватися за формулою: $A / B \times MB$ A = Найнижчі строки B = Оціночна строки MB = Максимальний Бал	30
Corporate Capability: Does the Tenderer have the corporate capabilities, technical and administrative capacity to perform the Work? (For example: experience in the field, technological capacity to conduct analysis, ability to carry out primary and secondary research, necessary networks and knowledge, appropriately qualified senior Ukrainian analysts, excellent analytical writing skills). In addition, the proposal should include résumés of key project staff demonstrating their expertise and compliance with the project requirements. Корпоративні спроможності. Чи має Учасник тендеру корпоративні, технічні та адміністративні спроможності для виконання Робіт?	15

(Наприклад: досвід у галузі, технологічні можливості для проведення аналізу, проведення первинних та вторинних досліджень, необхідні мережі та знання, відповідним чином кваліфіковані українські старші аналітики, відмінні навички написання аналізу). Крім того, пропозиція повинна містити резюме ключових співробітників проєкту, що демонструють їхню експертизу та відповідність вимогам проєкту.	
Past Performance Does the Tenderer have previous experience providing services in similar size and scope? The proposal should include at least 3 verifiable examples from the past 2 years, with a minimum of 2 of these pertaining to media analysis activities in Ukraine. For each example, the name and contact details of the relevant reference person must be provided. Попередні результати роботи Чи має Учасник попередній досвід надання послуг аналогічного масштабу та обсягу? Пропозиція повинна містити щонайменше 3 підтверджені приклади за останні 2 роки, з яких щонайменше 2 мають стосуватися діяльності з медіааналізу в Україні. Для кожного прикладу необхідно надати ім'я та контактні дані відповідної контактної особи.	15
Total Technical score / Загальний технічний бал	100
Commercial Criteria / Комерційні критерії	
The commercial proposal (Price) will not be scored. Cost/Price will primarily be evaluated for realism and reasonableness. If technical scores are determined to be nearly equal, the commercial proposal will become the determining selection factor. Chemonics will award a contract to the Tenderer whose proposal represents value for money to Chemonics. Chemonics reserves the right to award to a higher priced Tenderer if a determination is made that the higher technical evaluation of that Tenderer merits the additional cost/price. Бали за комерційну пропозицію (Ціну) не виставляються. Вартість/ціна оцінюватимуться, в першу чергу, з точки зору їхньої реалістичності та розумності. Якщо бали за технічну пропозицію за результатами оцінки будуть майже однаковими, визначальним фактором у відборі стане комерційна пропозиція. Кімонікс присудить угоду Учаснику, чия пропозиція забезпечує оптимальне співвідношення ціни та якості для Кімонікс. Кімонікс залишає за собою право присудити угоду Учаснику, що запропонував вищу ціну, якщо буде вирішено, що вищий бал за технічну пропозицію такого Учасника виправдовує додаткові витрати/вартість.	N/A

5. Tender details

The following is the information required to be considered a responsive tender:

5.1 Cover letter: All tenders without exception must include a cover letter using Annex 1 as a basis. The cover letter includes the Vendor's/Subcontractor declaration and must include all documentation necessary for Chemonics to do its due diligence process. The declaration must be signed by an authorised representative of the company. Chemonics reserves the right to request additional documentation as part of its due diligence.

5.2. Technical Proposal

The technical proposal must include the following:

5. Детальна інформація про подання тендерних пропозицій

Тендерна пропозиція вважатиметься оформленою належним чином, якщо міститиме наступну інформацію.

5.1. Супровідний лист. Усі без винятку тендерні пропозиції повинні містити супровідний лист, підготовлений за шаблоном у додатку 1. У супровідному листі має бути декларація Постачальника та вся документація, необхідна Кімонікс для проведення процедури належної перевірки. Декларацію повинен підписати уповноважений представник компанії. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової документації в рамках процедури належної перевірки.

5.2. Технічна пропозиція

Технічна пропозиція має включати наступне:

Technical Approach and Methodology

- Technical Capacity

A PDF document describing the technical approach and the offeror's ability to effectively perform the required tasks in accordance with the objectives of the Project, as outlined in the Terms of Reference. The proposal must provide clear explanations of the methods and measures that will ensure the completion of tasks, without duplicating information on corporate capacity or previous experience (these aspects are evaluated separately).

- Quality and Risk Management

A PDF document detailing the measures to ensure the quality of work, minimize risks (including those related to cybersecurity), and comply with ethical protocols during data collection and protection.

Service Delivery Timeline

- The timeline for service delivery must be indicated in Section 3 "Specifications and Technical Requirements" (a separate annex to this Invitation to Tender).

Corporate Capabilities

- CVs of key project staff demonstrating their expertise and relevance to the project requirements.

Previous Performance

- At least 3 verifiable examples from the past two years, with at least 2 relating to media analysis activities in Ukraine. Each example must include the name and contact information of a relevant reference person.

5.3 Commercial Proposal

The Bidder shall submit the Bid by filling in Volume 3 "Specifications and Technical Requirements" (separate Annex to this Invitation to Tender)

The price of the Agreement to be awarded will be all-inclusive price. No profit, taxes, or additional costs can be added after award therefore these costs must be included in the proposal budget.

Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of a Tenderer's proposed cost.

Price offers for individual lots are allowed.

Preference will be given to bidders who will cover the need for all lots.

Under no circumstances may cost information be included in the technical proposal.

5.4. Delay Penalties, Conditions: If the selected Vendor fails to meet the delivery due date it specifies in its proposal and is in the fully executed purchase order, a penalty shall be assessed to the Vendor and Chemonics

Технічний підхід і методологія

- Технічна спроможність.

Документ у пдф форматі з описом технічного підходу та здатності ефективно виконати поставлені завдання відповідно до цілей Проекту, зазначених у Технічному завданні. Пропозиція має містити чіткі пояснення щодо методів та заходів, які забезпечать виконання завдань, без дублювання інформації про корпоративні спроможності та попередні результати роботи (ці аспекти оцінюються окремо)

- Управління якістю та ризиками

Документ у пдф форматі щодо заходів з забезпечення якості виконання робіт, мінімізації ризиків (у тому числі пов'язаних з кібербезпекою) та дотримання етичних протоколів при зборі та захисті даних.

Графік надання послуг

- Графік надання послуг вказується у розділі 3 «Специфікації та технічні вимоги» (окремий додаток до цього Запрошення до участі в тендері).

Корпоративні спроможності

- Резюме ключових співробітників проекту, що демонструють їхню експертизу та відповідність вимогам проекту.

Попередні результати роботи

- Щонайменше 3 підтверджені приклади за останні 2 роки, з яких щонайменше 2 мають стосуватися діяльності з медіааналізу в Україні. Для кожного прикладу необхідно надати ім'я та контактні дані відповідної контактної особи.

5.3. Комерційна пропозиція

Учасник подее комерційну пропозицію заповнивши розділ 3 «Специфікації та технічні вимоги» (окремий додаток до цього Запрошення до участі в тендері)

Ціна присудженої Угоди включає всі витрати. Після його присудження в ціну не можна буде включити жодних прибутків, податків або додаткових витрат, а отже ці витрати повинні бути враховані в бюджеті пропозиції.

Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової цінової інформації, якщо у оціночній комісії будуть застереження щодо розумності, реалістичності чи повноти цінової пропозиції Учасника.

Допускаються цінові пропозиції на окремі лоти. Перевагу буде надано учасникам, які покриють потребу за всіма лотами.

За жодних обставин не дозволяється включати цінову інформацію в технічну пропозицію.

5.4. Штрафи за затримку, умови. Якщо обраний Постачальник не поставить товари / не надасть послуги в терміни, зазначені в пропозиції та в повністю оформленому договорі про закупівлю, Постачальнику

will reduce payment by (1% to 5%) each business day, Monday through Friday, of the total amount that is delayed unless the delay falls within the criteria of excusable delays, when non-performance is caused by an occurrence beyond the reasonable control of the Vendor and without its fault or negligence such as, acts of God or the public enemy, acts of the Government in either its sovereign or contractual capacity, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions. Vendors must propose reasonable and accurate delivery timelines.

The withholding of a penalty does not entail changing the price of goods/services.

In case of violation of delivery terms for more than 15 calendar days, Chemonics has the right to refuse further acceptance and payment for the goods/services, as well as to demand a refund of the amounts previously paid for the goods/services, which the Vendor is obliged to return within three banking days from the date of receipt of notice by Chemonics, which is considered to be received by the Vendor after three working days from the date of its sending by Chemonics to the Vendor's e-mail address specified in Contract.

5.5. Additional requirements: Provide a full package of documents on the company's registration (Extract from the EDRPOU, Charter, Certificate of registration of a taxpayer, Certificate of state registration of a legal entity, Extract from the register of taxpayers, Bank details, etc.)

нараховується штраф, а компанія «Кімонікс» зменшить суму оплати на 1% - 5% від загальної вартості затриманих товарів / послуг за кожен робочий день (із понеділка по п'ятницю) за винятком випадків, у яких така затримка відповідає критеріям виправданої затримки, коли невиконання зобов'язань спричинене обставинами, незалежними, в розумній мірі, від Постачальника, що сталися без його вини чи недбалості, такими як стихійні лиха чи дії ворога суспільства, дії уряду в якості суверенного суб'єкта чи сторони договору, пожежі, повені, епідемії, карантинні обмеження. Постачальники повинні запропонувати розумно необхідні, точні строки поставки товарів / надання послуг.

Утримання суми штрафу не означає зміну вартості товарів / послуг.

У разі порушення термінів поставки товарів / надання послуг більш ніж на 15 календарних днів Кімонікс має право відмовитися від подальшого прийняття таких товарів / послуг та оплати за них, а також вимагати повернення раніше сплачених за такі товари / послуги коштів, які Постачальник зобов'язаний повернути протягом трьох банківських днів з дати отримання від Кімонікс повідомлення, що вважається отриманим Постачальником після закінчення трьох робочих днів з дати його відправлення компанією «Кімонікс» на електронну адресу Постачальника, вказану в Угоді.

5.5. Додаткові вимоги. Надання повного пакету реєстраційних документів компанії (виписка з ЄДРПОУ, статут, довідка про взяття на облік платника податків, свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи, витяг із реєстру платників податків, банківські реквізити тощо).

1. BACKGROUND

Since the beginning of the full-scale invasion in 2022, Ukrainian media, cultural sectors, and civil society actors have faced complex challenges in covering the reality of life in the Temporarily Occupied Territories (TOTs). While certain aspects of TOTs, such as war crimes, deportations, or resistance movements have received coverage, many narratives remain fragmented, depersonalized, or politicized. In some cases, entire TOT-related topics and displaced communities have been effectively silenced or underrepresented in the public sphere. Large parts of society still perceive TOTs through the lens of distance, silence, or disconnection.

An analysis of existing research on this topic reveals a fragmented understanding of how Ukraine's TOT are represented in the information space. One category of such studies includes public opinion surveys that reflect the perceptions and mental images of TOT among residents of GCA of Ukraine. Examples include a nationwide survey by Active Group¹, a study by KIIS on the image of the occupied regions², and CAT.UA's research on the integration of TOT-related topics into the national narrative³. In addition, several journalistic monitoring initiatives offer valuable insights. For instance, the Institute of Mass Information (IMI) found that news coverage of the occupied territories accounts for only 1% of the media space⁴. Similarly, the platform MediaMaker has examined why reporting on TOT is becoming increasingly difficult and the specific challenges journalists face when covering this topic.

The study is intended to be repeated in one year to enable further adaptation of communications. The research subjects are as follows:

- **Mapping the current narratives** about TOTs in Ukrainian media and cultural discourse, including dominant, marginal, and emerging narratives about the territories and the people from or living in them;
- **Identifying the actors** (media outlets, journalists, influencers, politicians, cultural producers, institutions) and sources shaping these narratives, and analysing their influence on specific audiences;
- **Understanding audience reception** and resonance patterns within GCA, including which narratives are most salient or impactful for

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

З початку повномасштабного вторгнення у 2022 році українські медіа, культурний сектор та громадянське суспільство зіштовхнулися зі складними викликами у висвітленні реалій життя на тимчасово окупованих територіях (ТОТ). Хоча деякі аспекти ТОТ, такі як воєнні злочини, депортації або рух опору, отримали певне медійне висвітлення, багато наративів залишаються фрагментованими, знеособленими або політизованими. У деяких випадках цілі теми, пов'язані з ТОТ, або переміщені громади, фактично були витіснені або недостатньо представлені в публічному просторі. Значна частина суспільства досі сприймає ТОТ крізь призму віддаленості, мовчання або відірваності.

Аналіз наявних досліджень з цієї тематики виявляє фрагментоване розуміння того, як ТОТ України представлені в інформаційному просторі. Однією з категорій таких досліджень є опитування громадської думки, які відображають сприйняття та уявлення про ТОТ серед мешканців підконтрольної уряду території України. Серед прикладів - загальнонаціональне опитування від Active Group¹, дослідження КМІС щодо образу окупованих регіонів², а також дослідження CAT.UA про інтеграцію тематики ТОТ у національний наратив³. Крім того, кілька журналістських моніторингових ініціатив надають цінну інформацію. Наприклад, Інститут масової інформації (ІМІ) встановив, що висвітлення окупованих територій займає лише 1% усього медіапростору⁴. Подібним чином платформа MediaMaker досліджувала, чому висвітлювати тематику ТОТ стає дедалі складніше, і які саме виклики постають перед журналістами при роботі з цією темою.

Дослідження планується повторити через рік з метою подальшої адаптації комунікацій. Тематика дослідження охоплює:

- **Картографування наративів** про ТОТ в українському медіа та культурному дискурсі, включаючи домінантні, маргінальні та нові наративи як про території, так і про людей, які звідти або проживають там;
- **Визначення акторів** (ЗМІ, журналістів, лідерів думок, політиків, культурних діячів, інституцій) та джерел, які формують ці наративи, з подальшим аналізом їхнього впливу на цільові аудиторії;
- **Аналіз сприйняття аудиторією** та рівня резонансу на підконтрольних уряду територіях, зокрема які наративи є найбільш значущими або впливовими для різних

different demographic and target groups identified in coordination with implementer.

демографічних і цільових груп, визначених у координації з виконавцем.

This assessment will deliver a comprehensive, evidence-based understanding of how the TOTs are represented across a diverse range of media platforms, channels, actors, regions, and languages, as well as how these narratives are perceived by various audience groups. It will identify key narrative gaps, blind spots, and misalignments including areas of silence, misrepresentation, or underrepresentation through robust desk research and analysis. The thematic focus of TOT-related narratives will cover at least three broad areas: people (those under occupation and those who have left, including their daily lives, challenges, resistance, identity, deportation, displacement and return), territories (image, public attitudes, human and cultural loss, and future scenarios and vision), and processes (reintegration, investigations on collaboration and other), explored through both personal stories and state-level perspectives. The findings will be valuable for PFRU-2 Outcome 1 Reclaim Strategic Project's programming team, government strategic communications units, media and cultural partners, and international stakeholders, providing each with actionable insights to design, target, and adapt their engagement on TOT-related issues more effectively.

Ця оцінка має надати всебічне, засноване на доказах розуміння того, як TOT представлені у різноманітних медіаплатформах, каналах, акторах, регіонах та мовах, а також як ці наративи сприймаються різними аудиторними групами. Вона виявить ключові прогалини у наративах, «сліпі зони» та невідповідності, включно з темами замовчування, викривлення або недостатнього висвітлення шляхом глибокого кабінетного дослідження та аналітики. Тематичний фокус наративів, пов'язаних із TOT, охоплюватиме щонайменше три широкі напрямки: люди (ті, хто залишився під окупацією та ті, хто виїхав, включаючи їхнє повсякденне життя, виклики, опір, ідентичність, депортацію, переміщення та повернення); території (образи, ставлення суспільства, людські й культурні втрати, сценарії майбутнього та візії); процеси (реінтеграція, розслідування колабораціонізму тощо), що будуть розглядатися як через персональні історії, так і з позиції державного рівня. Результати будуть цінними для програмної команди стратегічного проєкту Reclaim у межах Результату 1 PFRU-2, урядових структур стратегічних комунікацій, медіа й культурних партнерів, а також міжнародних стейкхолдерів, надаючи кожній з цих груп практичні рекомендації щодо більш ефективного проєктування, таргетування та адаптації комунікації з тематики TOT.

These Terms of Reference (LOT 1 and LOT 2) form an integral part of a broader study. The contractors selected under LOT 1 and LOT 2 are expected to maintain active collaboration and coordination between each other and with the another contractor, under another agreement, who will perform Narrative and Message Analysis on Social Media - Discourse Analysis and Social Listening, to ensure coherence and alignment in achieving the overarching objectives of the entire research.

Ці технічні завдання (ЛОТ 1 та ЛОТ 2) є складовою частиною ширшого дослідження. Від виконавців, відібраних у межах ЛОТ 1 та ЛОТ 2, очікується активна співпраця й координація між собою, а також з іншим виконавцем, залученим на основі окремої угоди, який проводитиме аналіз наративів і повідомлень у соціальних мережах - дискурс-аналіз і соціальне слухання, з метою забезпечення узгодженості та цілісності у досягненні загальних цілей дослідження.

2. SCOPE OF WORK AND DELIVERABLES

The study will focus on such platforms and sources: national and regional online media, relocated TOT-focused outlets, television channels, blogs and social media accounts of journalists, influencers, politicians, official institutional pages, as well as cultural content.

2. ОБСЯГ РОБІТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ

Дослідження буде зосереджене на таких платформах і джерелах: національні та регіональні онлайн-медіа, релоковані медіа, що фокусуються на TOT, телеканали, блоги та акаунти журналістів, інфлюенсерів, політиків у соціальних мережах, офіційні інституційні сторінки, а також культурний контент.

The analysis will apply both national and regional lenses to capture differences in coverage and perception, and will conduct a comparative review of Ukrainian-language and Russian-language content to identify dominant narratives and sentiment trends.

Аналіз застосовуватиме як національну, так і регіональну перспективу, щоб охопити відмінності у висвітленні та сприйнятті, а також проводитиме порівняльний огляд україномовного та російськомовного контенту з метою виявлення домінуючих наративів і тенденцій у настроях.

The selected timeframe will cover minimum the last 12 months to ensure a current snapshot of narrative dynamics and to mitigate seasonal or event-driven fluctuations.

Primary channels for analysis will be, but not limited to - news websites, Telegram, Instagram, Facebook, YouTube and TikTok and mainstream television.

Lot 1: Narrative Analysis of Ukrainian Television

Objective: To analyze how TOTs are represented on mainstream Ukrainian television, identifying key narratives, frames, and gaps.

Main Activities:

- Complex sampling and content analysis of news, talk shows, documentaries, and cultural programs on leading national TV channels over the past 12 months.
- Assessment of the share of TOT-related messages in the total for the research period.
- Identification of dominant, marginal, and emerging narratives about TOTs and people from/to these territories.
- Analysis of key frames (victimhood, resistance, loss, hope, silence) and emotional tones (trauma, resilience, indifference, dehumanization).
- Mapping of key media actors, anchors, journalists, and program producers influencing TV discourse on TOTs.
- Identification of underreported topics, silences, and opportunities for improvement.

Deliverables (Detailed description below - section 3 DELIVERABLES DESCRIPTION):

- Comprehensive report on narrative representation of TOTs on Ukrainian television.
- Summary of main trends, key actors, and audience reception (if conducted) and practical recommendations for media and communications stakeholders.

Lot 2: Desk Research & Cultural Field Scan

Objective: To map the key actors, channels, and institutions shaping media and cultural narratives about TOTs and to provide an overview of cultural production addressing TOTs since 2022.

Main Activities:

- Comprehensive analysis of existing knowledge and studies on narratives around TOT.

Вибраний період охоплюватиме щонайменше останні 12 місяців, щоб забезпечити актуальний знімок динаміки наративів і мінімізувати сезонні чи подіїв коливання.

Основні канали для аналізу (але не обмежуючись ними) — новинні вебсайти, Telegram, Instagram, Facebook, YouTube, TikTok і загальнонаціональне телебачення.

Лот 1: Аналіз наративів українського телебачення

Мета: проаналізувати, як TOT представлені в українському загальнонаціональному телебаченні, визначити ключові наративи, рамки й прогалини.

Основні активності:

- Комплексна вибірка та контент-аналіз новин, токшоу, документальних і культурних програм на провідних національних телеканалах за останні 12 місяців.
- Оцінка частки повідомлень, пов'язаних із TOT, у загальному обсязі контенту за період дослідження.
- Визначення домінантних, маргінальних і нових наративів про TOT та людей з/на цих територіях.
- Аналіз ключових фреймів (жертви, спротив, втрата, надія, мовчання) та емоційного забарвлення (травма, стійкість, байдужість, дегуманізація).
- Мапування ключових медійних акторів, ведучих, журналістів і продюсерів, які впливають на теледискурс про TOT.
- Ідентифікація недостатньо висвітлених тем, мовчань і можливостей для покращення.

Результати (докладний опис нижче - розділ 3 «Опис результатів»):

- Комплексний звіт про наративне представлення TOT на українському телебаченні.
- Резюме основних тенденцій, ключових акторів і сприйняття аудиторії (якщо проводилось), а також практичні рекомендації для медійних і комунікаційних зацікавлених сторін.

Лот 2: Кабінетне дослідження та огляд культурного поля

Мета: провести мапування ключових акторів, каналів і інституцій, які формують медійні та культурні наративи про TOT, а також надати огляд культурного продукту, що стосується TOT з 2022 року.

Основні активності:

- Комплексний аналіз наявних знань і досліджень щодо наративів про TOT.

- Desk research to map and analyze leading narrative producers, drivers, and institutions: national, regional (grouped by macro-regions), and relocated online media, actionable journalists, influencers, politicians, official institutional pages, and civil society actors engaged in TOT-related discourse, with identification of their type, role and dedicated focus (all TOTs or specific region/settlements), including tracing how narratives are transmitted, what audiences they reach, and how their tone or messaging evolves over time.
- Mapping and case study of key, high-impact cultural artifacts and works (films, exhibitions, books, theater productions, festivals, museums, art residencies, etc.) that address the TOT theme since 2022, with identification of their dedicated focus (all TOTs or specific region/settlements).
- Identification of “blind spots,” misalignments, silences, overrepresented and underrepresented topics regarding TOTs in the public and cultural discourse.
- Summary of main findings and practical recommendations for narrative-based strategic communication and programming.
- Кабінетне дослідження для мапування й аналізу провідних виробників наративів, драйверів і інституцій: національні, регіональні (груповані за макрорегіонами) та релоковані онлайн-медіа, впливові журналісти, інфлюенсери, політики, офіційні інституційні сторінки та представники громадянського суспільства, залучені до дискурсу про TOT, з ідентифікацією їх типу, ролі та спрямованості (усі TOT чи окремі регіони/населені пункти), включаючи відстеження шляхів трансляції наративів, охоплених аудиторій, еволюції тону або меседжів у часі.
- Мапування та кейс-стаді ключових культурних артефактів та творів з високим впливом (фільми, виставки, книги, театральні постановки, фестивалі, музеї, арт-резиденції тощо), які висвітлюють тему TOT з 2022 року, з визначенням їх спрямованості (усі TOT чи конкретні регіони/населені пункти).
- Виявлення «сліпих зон», розбалансованості, мовчань, пере- та недопредставлених тем щодо TOT у публічному та культурному дискурсі.
- Резюме основних висновків і практичні рекомендації щодо стратегічних комунікацій та програмування, що базуються на наративах.

Deliverables (Detailed description below - section 3 DELIVERABLES DESCRIPTION):

- Presentation with preliminary results
- Analytical report in Ukrainian and English that includes: analytical mapping of TOT discourse actors; Cultural Field Scan report (including catalog of artifacts, initiatives, and key institutions); Identification of gaps, risks, and recommendations for narrative interventions, and other specified areas of work in activities. The report may be supplemented with the findings of discourse analysis that will underway in parallel to this study.

Cross-cutting Requirements (for all Lots):

- Coordination with PFRU and relevant partners to ensure coherence and complementarity of findings.
- Ethical and responsible data collection, especially when engaging vulnerable groups or sensitive topics.
- Interim and final reporting formats as specified in the Terms of Reference.

Результати (докладний опис нижче - розділ 3 «Опис результатів»):

- Презентація з попередніми результатами.
- Аналітичний звіт українською та англійською мовами, що включає: аналітичне мапування акторів дискурсу про TOT; звіт за результатами «Культурного сканування» (включно з каталогом артефактів, ініціатив і ключових інституцій); виявлення прогалин, ризиків і рекомендації для наративних інтервенцій, а також інші визначені напрями роботи з блоку активностей. Звіт може бути доповнений висновками дискурс-аналізу, який проводитиметься паралельно.

Поперечні вимоги (для всіх Лотів):

- Координація з PFRU та відповідними партнерами для забезпечення узгодженості та доповнюваності висновків.
- Етичне та відповідальне збирання даних, особливо при роботі з вразливими групами чи чутливими темами.
- Формати проміжної та фінальної звітності - згідно з Технічним Завданням (ToR).

Заявники можуть подаватися на один або кілька лотів окремо або у складі консорціуму. Вітаються

Applicants may bid for one or multiple lots individually or as part of a consortium. Integrated proposals demonstrating cross-lot synergies are also welcome.

інтегровані пропозиції, що демонструють синергію між лотами.

3. DELIVERABLES OR OUTPUTS DESCRIPTION

DELIVERABLES FOR Lot 1: Narrative Analysis of Ukrainian Television

Deliverable No. 1: Comprehensive report on narrative representation of TOTs on Ukrainian television.

The supplier awarded under Lot 1 will prepare a full analytical report (40–50 pages approx.) in Ukrainian and English presenting key findings of the television narrative analysis, including the share of TOT-related content, dominant and emerging narratives, main frames and emotional tones, mapping of influential media actors, identification of silences and gaps, comparative insights across program types and over time, and recommendations for media, policymakers, and civil society, supported by visuals and case highlights.

The report will also provide recommendations for the media, politicians, and civil society, illustrated with visualizations and case studies of comprehensive services Media and narrative landscape analysis

Deliverable No. 2: Summary of main trends, key actors, and audience reception (if conducted) and practical recommendations for media and communications stakeholders.

The supplier awarded under Lot 1 will prepare a concise synthesis of findings (10–12 pages) in Ukrainian tailored for decision-makers, highlighting main trends, key narratives and actors, audience reception, and practical recommendations for communications stakeholders.

The document will highlight key trends, narratives, and actors, audience reactions, and provide practical recommendations for communication stakeholders

DELIVERABLES FOR Lot 2: Desk Research & Cultural Field Scan

Deliverable No. 1: Presentation with preliminary results on key actors, channels, and institutions shaping media and cultural narratives about TOTs.

The supplier awarded under Lot 2 will prepare a .pptx presentation in Ukrainian and English, which will include: Preliminary mapping of key media and cultural actors working on the topic of TOTs according to the following breakdowns: Geographical breakdown: national level, regional level, as well as actors from the temporarily occupied territories (relocated media/actors from occupation or those dedicating their work to the occupied territories); Language breakdown: actors and media operating in Ukrainian and Russian; Breakdown by media

3. ОПИС КІНЦЕВИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

РЕЗУЛЬТАТИ ДЛЯ ЛОТУ 1: Наративний аналіз українського телебачення

Результат роботи №1: Комплексний звіт про наративне представлення TOT на українському телебаченні.

Виконавець, який буде відібраний у межах Лоту 1, підготує повний аналітичний звіт (орієнтовно 40–50 сторінок) українською та англійською мовами.

Звіт міститиме ключові висновки аналізу телевізійних наративів, зокрема: частку контенту, пов'язаного з TOT, домінантні й нові наративи, основні фрейми та емоційні тони, картування впливових медійних акторів, ідентифікацію «мовчань» і прогалів, порівняльні інсайти за типами програм і динамікою у часі.

Також у звіті буде надано рекомендації для медіа, політиків і громадянського суспільства, проілюстровані візуалізаціями та прикладами кейсів.

Результат роботи №2: Резюме основних трендів, ключових акторів і сприйняття аудиторією (за наявності дослідження), а також практичних рекомендацій для медійних та комунікаційних стейкхолдерів.

Виконавець, який буде відібраний у межах Лоту 1, підготує стислий синтез висновків (10–12 сторінок) українською мовою, орієнтований на ухвалювачів рішень.

Документ висвітлюватиме головні тренди, ключові наративи й акторів, реакції аудиторії та міститиме практичні рекомендації для комунікаційних стейкхолдерів.

РЕЗУЛЬТАТИ ДЛЯ ЛОТУ 2: Дослідження на місцевості та культурні дослідження

Результат роботи №1: Презентація з попередніми результатами щодо ключових акторів, каналів та інституцій, які формують медійні та культурні наративи про TOT.

Постачальник, який стане переможцем за Лотом 2, підготує презентацію у форматі .pptx українською та англійською мовами, що міститиме:

Попереднє картування ключових медійних і культурних акторів, які працюють із тематикою TOT за такими розбивками: Географічну розбивка: національний рівень, регіональний рівень, а також актори з тимчасово окупованих територій (релоковані

type: news websites, personal blogs of journalists, influencers and politicians, as well as media channels on social networks.

In addition, the preliminary presentation should include an overview of successful cultural artifacts dedicated to the topic of TOTs (examples: films, exhibitions, books, etc.), information on identified trends, gaps and silences in the discourse, as well as initial observations on possible narrative interventions.

Deliverable No. 2: Consolidated analytical report including mapping of TOT discourse actors, a cultural field scan, and integrated findings from parallel discourse analysis, highlighting key narratives as well as identified gaps, risks, and recommendations.

The supplier awarded under Lot 2 will prepare analytical report in Ukrainian and English (.docx) (40–60 pages approx., depending on depth), supplemented with tables, charts, and appendices.

The report will combine desk research, actor mapping, a cultural field scan, and case studies. It will provide an overview and typology of key discourse actors on TOTs at the national, regional, and local levels, including relocated media, influencers, politicians, officials, and civil society, with analysis of their influence, reach, and coordination. The cultural field scan will map major artifacts and initiatives since 2022 - such as films, books, exhibitions, theater, festivals, museums, residencies, and digital projects - categorizing them by type, geography, audience, and impact, and profiling leading institutions. The study will also identify blind spots, silences, and misalignments between institutional messaging and cultural production. Several cases of impactful cultural initiatives will be included, highlighting their success factors and lessons learned. The report will conclude with key findings and recommendations, synthesizing trends, risks, and opportunities, and providing practical guidance for narrative interventions, priority audiences, and communication channels.

медіа/актори з-під окупації або ті, що присвячують свою діяльність окупованим територіям); Мовна розбивка: актори та медіа, які працюють українською та російською мовами; Розподіл за типом медіа: новинні вебсайти, приватні блоги журналістів, інфлюенсерів і політиків, а також медіа-канали у соціальних мережах.

Окрім цього, попередня презентація повинна містити огляд успішних культурних артефактів присвячених темі TOT (прикладі: фільми, виставки, книжки тощо), інформацію про виявлені тенденції, прогалини та замовчування у дискурсі, а також початкові спостереження щодо можливих наративних інтервенцій.

Результат роботи №2: Консолідований аналітичний звіт, що включає картування акторів дискурсу про TOT, скан культурного поля та інтегровані результати паралельного дискурс-аналізу, з виділенням ключових наративів, а також виявлених прогалин, ризиків і рекомендацій.

Виконавець, який буде відібраний у межах Лоту 2, підготує аналітичний звіт українською та англійською мовами у форматі .docx (орієнтовно 40–60 сторінок залежно від глибини), доповнений таблицями, графіками та додатками.

Звіт поєднає кабінетні дослідження, картування акторів, скан культурного поля та кейс-стаді. У ньому буде подано огляд і типологію ключових акторів дискурсу про TOT на національному, регіональному та локальному рівнях, включно з релокованими медіа, інфлюенсерами, політиками, посадовцями та громадянським суспільством, із аналізом їхнього впливу, охоплення та координації. Скан культурного поля відобразить головні артефакти й ініціативи від 2022 року (фільми, книги, виставки, театр, фестивалі, музеї, резиденції, цифрові проєкти), класифіковані за типом, географією, аудиторією та впливом, із профілюванням провідних інституцій.

Дослідження також ідентифікує «сліпі плями», «мовчання» та невідповідності між інституційними повідомленнями та культурною продукцією. Будуть наведені кілька прикладів впливових культурних ініціатив, підкреслено чинники їхнього успіху й уроки. Звіт завершуватиметься ключовими висновками й рекомендаціями, синтезуючи тренди, ризики та можливості й надаючи практичні орієнтири для наративних інтервенцій, пріоритетних аудиторій і комунікаційних каналів.

4. PRICING AND DELIVERABLE SCHUEDULE

Chemonics will make each payment in accordance to and as described in the table below, after Vendor's completion and Chemonics acceptance of the corresponding deliverable as indicated.

4. ЦІНИ ТА ГРАФІК НАДАННЯ КІНЦЕВИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Кожен платіж Кімонікс здійснюватиме згідно з таблицею нижче, після надання Постачальником і приймання компанією Кімонікс відповідного результату роботи, як зазначено.

No	Corresponding Deliverable Number(s) and Name(s) Номер(и) та Назва(-и) відповідного Результату роботи	Due date Кінцевий термін
DELIVERABLES FOR Lot 1: Narrative Analysis of Ukrainian Television РЕЗУЛЬТАТИ ДЛЯ ЛОТУ 1: Наративний аналіз українського телебачення		
1	Deliverable No. 1: Comprehensive report on narrative representation of TOTs on Ukrainian television by supplier awarded under Lot 1. Результат № 1: Комплексний звіт про представлення TOT на українському телебаченні, підготовлений постачальником, який виграв тендер за лотом 1.	Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника I Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment.
2	Deliverable No. 2: Summary of main trends, key actors, and audience reception (if conducted) and practical recommendations for media and communications stakeholders by supplier awarded under Lot 1. Результат № 2: Підсумок основних тенденцій, ключових учасників та сприйняття аудиторією (якщо було проведено) та практичні рекомендації для зацікавлених сторін у сфері ЗМІ та комунікацій від постачальника, обраного за лотом 1.	Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника I Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment.
DELIVERABLES FOR Lot 2: Desk Research & Cultural Field Scan РЕЗУЛЬТАТИ ДЛЯ ЛОТУ 2: Дослідження документації та культурний огляд		
3	Deliverable No. 1: Presentation with preliminary results on key actors, channels, and institutions shaping media and cultural narratives about TOTs by supplier awarded under Lot 2., Результат № 1: Презентація попередніх результатів щодо ключових акторів, каналів та інституцій, які формують медійні та культурні наративи про TOT, підготовлена постачальником, обраним за лотом 2.	Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника I Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment.
4	Deliverable No. 2: Consolidated analytical report including mapping of TOT discourse actors, a cultural field scan, and integrated findings from parallel discourse analysis, highlighting key narratives as well as identified gaps, risks, and recommendations by supplier awarded under Lot 2. Результат № 2: Консолідований аналітичний звіт, що включає картування учасників дискурсу TOT, огляд культурної сфери та інтегровані висновки з паралельного аналізу дискурсу, з висвітленням ключових наративів, а також виявлених прогалин, ризиків та рекомендацій постачальника, обраного за лотом 2.	Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника I Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment.

5. DUTY OF CARE

The Vendor/Subcontractor will be responsible for their own safety and well-being and Third Parties affected by the Vendor/Subcontractor's activities under any resulting Agreement, including appropriate security arrangements. The Vendor/Subcontractor will also be responsible for providing suitable security arrangements for their domestic and business property.

5. ОБОВ'ЯЗОК НАЛЕЖНОЇ ТУРБОТИ

Постачальник несе відповідальність за власну безпеку та благополуччя, а також за Третіх осіб, на яких впливають реалізовані Постачальником проєктні заходи за відповідною укладеною Угодою, у тому числі за забезпечення відповідних заходів безпеки. Постачальник також несе відповідальність за забезпечення належних заходів безпеки щодо свого особистого та комерційного майна.

Volume 4 – Annexes:

Розділ 4. Додатки:

Annex 1 Cover Letter

Додаток 1 Супровідний лист

[Tenderer: Insert date]

Ihor Kostyria, Procurement & Logistics Officer,
Reference: Invitation to Tender [Insert ITT name and number]
Subject: Declarations

Dear Yaroslav:

[Tenderer: Insert name of your organization] is pleased to submit its proposal in regard to the above- referenced request for proposals. For this purpose, we are pleased to provide the information furnished below:

Name of Tenderer	_____
Name of Organization's Representative	_____
Taxpayer Identification/VAT Number	_____
Address	_____
Telephone	_____
E-mail	_____
Type of Organization*	_____

**Commercial, Non-profit, Educational, Other*

Small, medium or micro enterprise (SME)?** ☐ Yes ☐ No

***An SME is defined in accordance with the European Commission as having less than 250 persons employed and an annual turnover of up to EUR 50 million, or a balance sheet total of no more than EUR 43 million.*

As required in the Key Procurement Information, we confirm that our tender, including the commercial proposal will remain valid for [insert number of days] calendar days after the proposal deadline.

We are further pleased to provide the following annexes containing the information requested in the ITT:

[Tenderers: It is incumbent on each Tenderer to clearly review the ITT and its requirements. It is each Tenderer's responsibility to identify all required annexes and include them]

- Copy of registration or incorporation in the public registry, or equivalent document from the government office where the Tenderer is registered.
- Copy of company tax registration, or equivalent document.
- Copy of trade license, or equivalent document.

As part of our offer [Name of Tenderer] provides the following self-declarations:

- [Name of Tenderer] is able to comply with the proposed delivery of performance schedule having taken into consideration all existing business commitments.
- [Name of Tenderer] has adequate financial resources to manage this contract.
- [Name of Tenderer] is up to date with its tax, social and labour obligations.
- [Name of Tenderer] certifies that our organisation currently maintains all insurances required by the governing law applicable to our jurisdiction and appropriate to the services/Goods we will be providing under the prospective contract.
- [Name of Tenderer] certifies that in carrying out the services mentioned below, equipment or services produced by the following companies will not be procured for use by Chemonics: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, and Dahua Technology Company.
- [Name of Tenderer] ☐ has ☐ does not have any close, familial, or financial relationships with Chemonics staff. For example, if a Tenderer's cousin is employed by Chemonics, the Tenderer must state this.
- [Name of Tenderer] ☐ has ☐ does not have any family or financial relationship with other Tenderers submitting proposals. For example, if the Tenderer's father owns a company that is submitting another proposal, the Tenderer must state this.

- [Name of Tenderer] ☐ is ☐ is not aware of any conflict of interest due to the participation in the ITT and prospective contract.
- [Name of Tenderer] certifies that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other Tenderer or competitor for the purpose of restricting competition.
- [Name of Tenderer] certifies that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate.
- [Name of Tenderer] certifies understanding and agreement to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery and kickbacks contained on page 2 of this ITT.
- [Name of Tenderer] understands the personal data requirements under this contract and can implement the appropriate technical and organisational measures to comply with applicable data protection laws (i.e GDPR, DPA 2018) and to ensure the protection of the rights of data subjects.

Please indicate if, within the past five years you, your organisation or any other person who has powers of representation, decision or control in the organisation been convicted anywhere in the world of any of the offences within the summary below:

- | | | |
|---|--|--------------------------|
| • Participate in a criminal organization | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |
| • Corruption | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |
| • Fraud | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |
| • Terrorist offences or offences linked to terrorist activities | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |
| • Money laundering or terrorist financing | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |
| • Child labour and other forms of human trafficking | ☐ Yes ☐ No | If yes, provide details. |

☐ I declare that to the best of my knowledge the answers submitted, and information contained in this document are correct and accurate.

[TENDERERS: *Delete this section prior to signature.* This self-declaration is used by Chemonics to assess that Tenderers meet our expectations of our supply partners. If you seriously misrepresent any factual information in this Annex 1, and so induce Chemonics to enter into a contract, you may be excluded from the procurement procedure and from partnering with Chemonics in the future. If a purchase order has been entered into, the contract may be terminated for default].

By submitting this Tender, we explicitly consent to all requirements and conditions stipulated in ITT and declare that we will continue to comply therewith throughout the entirety of the contract period. Furthermore, we confirm that we offer the rates as provided in the attached Tender.

Sincerely yours,

Signature

[Tenderer: Insert name of your organization's representative]

[Tenderer: Insert name of your organization]

Ярослав Ярошенко, Фахівець відділу закупівель та логістики, тел.: +380 (67) 154 45 90

Посилання: Запрошення до участі в тендері [Укажіть назву та номер ІТТ]

Тема: Декларації

Шановний(а) Ярославе!

[Учасник тендеру: Укажіть назву своєї організації] подає пропозицію стосовно зазначеного вище запиту. Для цього надаємо наступну інформацію:

Назва Учасника тендеру _____

Ім'я та прізвище представника організації _____

Ідентифікаційний номер платника податків / ПДВ _____

Адреса _____

Телефон _____

Ел.пошта _____

Тип організації* _____

* Комерційна, неприбуткова, освітня, інша

Мале, середнє або мікропідприємство (МСП)?** ☐ Так ☐ Ні

** Згідно з визначенням Європейської Комісії до категорії МСП відносяться підприємства, на яких працюють менше 250 співробітників, та які мають річний обіг до 50 млн євро або сумарний баланс до 43 млн євро.

Згідно з вимогами розділу 1 «Основна інформація про закупівлю» ми підтверджуємо, що наша тендерна пропозиція, в тому числі комерційна пропозиція, залишатимуться чинними протягом [укажіть кількість днів] календарних днів після кінцевого терміну подання пропозицій.

Крім того, направляємо наступні додатки, що містять запитувану в ІТТ інформацію:

[Учасники тендеру: кожен Учасник зобов'язаний ретельно ознайомитися з ІТТ та його вимогами. Кожен Учасник має самостійно визначити всі додатки, які необхідно подати, та включити їх у свою пропозицію.]

- Копія свідоцтва про реєстрацію з публічного реєстру чи аналогічний документ від державних органів за місцем реєстрації Учасника.
- Копія реєстрації платника податків або аналогічний документ.
- Копія торгової ліцензії або аналогічний документ.

У своїй пропозиції [Назва Учасника тендеру] надає наступні декларації:

- [Назва Учасника тендеру] зможе дотримуватися запропонованого графіку виконання угоди з урахуванням усіх існуючих ділових зобов'язань.
- [Назва Учасника тендеру] має достатні фінансові ресурси для управління цією угодою.
- [Назва Учасника тендеру] не має прострочених податкових і соціальних зобов'язань, а також зобов'язань перед працівниками.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що наша організація зараз має всі страхові поліси, які є обов'язковими за чинним законодавством у нашій юрисдикції та які належить мати для надання послуг/товарів за цією потенційною угодою.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що при наданні Кімонікс зазначених нижче послуг ми не закуповуватимемо обладнання чи послуги наступних компаній: Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, Dahua Technology Company.
- [Назва Учасника тендеру] ☐ має ☐ не має жодних тісних, сімейних або фінансових відносин зі співробітниками Кімонікс. Наприклад, якщо двоюрідний брат або сестра Учасника тендеру працює в Кімонікс, Учасник має це зазначити.
- [Назва Учасника тендеру] ☐ має ☐ не має жодних сімейних або фінансових відносин з іншими Учасниками тендеру, що подали пропозиції. Наприклад, якщо батько Учасника тендеру є власником компанії, що подала іншу пропозицію, Учасник має це зазначити.
- [Назва Учасника тендеру] ☐ відомо ☐ не відомо про конфлікти інтересів, пов'язані з участю в Тендері та укладенням потенційної угоди.

- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що ціни в пропозиції були визначені самостійно, без обговорення, повідомлення чи погодження з будь-яким іншим Учасником тендеру чи конкурентом з метою обмеження конкуренції.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що вся інформація у пропозиції та всіх супровідних документах є достовірною та точною.
- [Назва Учасника тендеру] засвідчує, що ми ознайомилися та погоджуємося із включеними Кімонікс положеннями про заборону шахрайства, хабарництва та відкатів на сторінці 2 цього ІТТ.
- [Назва Учасника тендеру] ознайомився з вимогами до захисту персональних даних за цією угодою і зможе реалізувати відповідні технічні та організаційні заходи для забезпечення відповідності застосовному законодавству із захисту даних (наприклад, GDPR, DPA 2018) та захисту прав суб'єктів даних.

Зазначте, чи були ви, ваша організація чи будь-яка інша особа, уповноважена представляти інтереси, приймати рішення чи здійснювати контроль у організації, протягом останніх п'яти років засуджена у будь-якій країні світу за зазначені нижче правопорушення:

- | | |
|--|--|
| • Участь у кримінальній організації | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |
| • Корупція | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |
| • Шахрайство | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |
| • Терористичні злочини або злочини, пов'язані з терористичною діяльністю | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |
| • Відмивання грошей або фінансування тероризму | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |
| • Дитяча праця та інші форми торгівлі людьми | ☐ Так ☐ Ні |
| | Якщо «так», надайте детальну інформацію. |

☐ Я заявляю, що, наскільки мені відомо, відповіді та інформація, надані в цьому документі, є вірними і точними.

[УЧАСНИКИ ТЕНДЕРУ: Видаліть цей розділ перед підписанням. Кімонікс використовує цю декларацію для оцінки відповідності Учасників тендеру нашим очікуванням щодо партнерів-постачальників. У разі серйозного викривлення будь-якої фактичної інформації, наведеної в цьому додатку 2, з метою схвалення Кімонікс до укладення угоди з вашою організацією, вас можуть виключити з процедури закупівлі та не розглядати в якості потенційного партнера Кімонікс у майбутньому. Якщо договір про закупівлю вже укладено, цю угоду може бути розірвано на підставі порушення зобов'язань].

Надаючи цю Тендерну пропозицію, ми прямо погоджуємося з усіма вимогами та умовами ІТТ і заявляємо, що дотримуватимемося їх упродовж усього терміну дії угоди. Крім того, підтверджуємо, що пропонуємо ставки, зазначені у Тендерній пропозиції, що додається.

З повагою,

Підпис

[Учасник тендеру: Укажіть ім'я та прізвище представника організації]

[Учасник тендеру: Укажіть назву своєї організації]

Annex 2 - Chemonics Tendering Conditions:

The following Ethical and Business Conduct requirements, Definitions and Terms form a material part of the ITT.

Section .1 Ethical and Business Conduct Requirements

Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our [Standards of Business Conduct](#), and the [FCDO Supplier Code of Conduct](#).

Chemonics does not tolerate fraud, collusion among Tenderers, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to Chemonics' Client.

Tenderers will ensure they comply with all applicable laws and regulations in force of the country in which the Tenderers is registered and the country where the services are to be wholly or partially performed, including, but not limited to tax laws, environmental, legal and social obligations, anti-corruption laws, anti-bribery laws and anti-terrorism laws. The Tenderers also represents that neither it, nor to the best of its knowledge any of its personnel, servants or agents or any person acting on its behalf, have at any time prior to and during the term of this proposal appeared on the Home Office Proscribed Terrorist Organisations List and/or the Consolidated United Nations Security Council Sanctions List.

The Tenderers must certify that the Tenderers, or its principals, is not debarred, suspended, or proposed for debarment or declared ineligible for award by any UK department or agency or by the U.S. OFAC ([Office of Foreign Assets Control List](#)) of Specially Designated Nationals and Blocked Persons.

Chemonics takes a zero-tolerance approach towards human trafficking consistent with the United Kingdom Government's anti-trafficking and safeguarding efforts guided by Safeguarding Vulnerable Groups Act 2006. The Tenderers shall therefore comply with, all applicable anti-slavery and human trafficking laws, statutes, regulations and codes from time to time in force including the Modern Slavery Act 2015.

Додаток 2 – Умови проведення тендерів Кімонікс

Наведені нижче вимоги Кодексу етики та ділової поведінки, Визначення та Умови є істотною частиною ITT.

Розділ 1. Кодекс етики та ділової поведінки

Кімонікс керується принципом доброчесності у сфері закупівель і обирає постачальників, ґрунтуючись лише на об'єктивних ділових критеріях, таких як ціна та технічні переваги. Кімонікс очікує від постачальників дотримання [Стандартів ділової поведінки](#) та [Кодексу поведінки постачальника МЗС Великої Британії](#).

Кімонікс не допускає шахрайства, змов серед учасників тендерів, фальсифікації пропозицій / заявок, хабарництва та відкатів. Порушення цих стандартів юридичною або фізичною особою призведе до їхньої дискваліфікації у цій закупівлі та заборони на участь у майбутніх закупівлях, а інформація про таке порушення може бути передана Клієнту Кімонікс.

Учасник має забезпечити дотримання всіх застосовних законів і норм, які діють у країні реєстрації Учасника, а також у країні, в якій повністю чи частково надаватимуться послуги, в тому числі (не виключно) податкового законодавства, екологічних, юридичних і соціальних зобов'язань, законодавства про боротьбу з корупцією, хабарництвом, тероризмом. Учасник також засвідчує, що ані він, ані, наскільки йому відомо, жоден із його працівників, службовців, представників чи будь-яких осіб, які діють від його імені, не був внесений до чи під час терміну дії цієї пропозиції до Списку заборонених терористичних організацій Міністерства внутрішніх справ Великої Британії та/або Консолідованого списку санкцій Ради Безпеки ООН.

Учасник тендеру має засвідчити, що Учасник та його ключові особи не належать до осіб, співпраця з якими заборонена, призупинена чи її пропонується заборонити, або яким заборонено присуджувати договори згідно з рішенням будь-якого британського державного органу чи установи або Управління з контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC) ([Список спеціально позначених громадян і заблокованих осіб](#)).

Кімонікс дотримується підходу «нульової толерантності» до торгівлі людьми, що узгоджується з заходами Уряду Великої Британії, спрямованими на протидію торгівлі людьми та захист прав, добробуту та здоров'я людей згідно з Законом про захист вразливих груп 2006 року. Тому Учасники повинні дотримуватися всіх застосовних законів, законодавчих актів, норм і кодексів стосовно протидії рабству та торгівлі людьми, в тому числі Закону про сучасне рабство 2015 року.

The Tenderers warrants that at the time of submitting this proposal they are not aware of any present or future matter that may give rise to any real or perceived conflict of interest with this proposal and/or the Project. If a real or perceived conflict of interest arise, the Tenderers will notify Chemonics immediately in writing.

Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to Chemonics' Client. In addition, Chemonics will inform its Client of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business.

Please contact the Point of Contact or Chemonics Office of Business Conduct listed in the Key Procurement Information with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations.

Section 2. ITT Definitions

The following definitions apply to Chemonics invitations to tender as applicable:

- a. **"Agreement"** refers to a contract that will be executed as a result of this tendering process between Chemonics (Buyer) and the selected Tenderer (Seller). It can be a Subcontract, or a Vendor Agreement as defined below.
- b. **"Anticipated date of award"** is the date that Chemonics expects to sign the Agreement with the Vendor/Subcontractor.
- c. **"Anticipated date of mobilisation"** is the date Chemonics expects the Vendor/Subcontractor to commence work.
- d. **"Authority or Chemonics Client"** means an entity that has contracted Chemonics to implement the Project referenced on the cover page.

Учасники гарантують, що станом на момент подання пропозиції їм не відомо про жодне теперішнє чи майбутнє питання, що може спричинити реальний конфлікт інтересів стосовно цієї пропозиції та/або Проєкту або його видимість. У разі виникнення реального чи видимого конфлікту інтересів Учасник повинен негайно повідомити про це Кімонікс у письмовій формі.

Співробітникам і представникам Кімонікс суворо заборонено вимагати чи приймати будь-які кошти, плату, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних постачальників в обмін на комерційні можливості або в якості винагороди за такі можливості. Співробітники та представники, що вдаються до таких дій, підлягають звільненню, а інформація про них передається Клієнту Кімонікс. Крім того, Кімонікс зобов'язується повідомляти свого Клієнта про всі випадки пропонування постачальниками коштів, плати, комісій, кредиту, подарунків, грошових винагород, цінностей або компенсацій за отримання комерційних можливостей.

Стосовно всіх питань щодо наведеної вище інформації або пов'язаних із нею ситуацій, які викликають занепокоєння, а також для повідомлення про будь-які можливі порушення слід звертатися до Контактної особи чи Офісу ділової поведінки Кімонікс, зазначених у розділі «Основна інформація про закупівлю».

Розділ 2. Визначення термінів у ІТТ

У запрошеннях до участі в тендерах Кімонікс застосовуються наступні визначення:

- a. **"Угода"** означає контракт, укладений за результатами цієї тендерної процедури між Кімонікс (Покупець) і обраним Учасником тендеру (Продавець). Це може бути Субпідрядний договір або Договір із постачальником згідно з наведеними нижче визначеннями.
- b. **"Очікувана дата укладення угоди"** – це дата, коли Кімонікс планує підписати Угоду з Постачальником / Субпідрядником.
- c. **"Очікувана дата початку робіт"** – це дата, коли Кімонікс очікує від Постачальника / Субпідрядника початку виконання робіт.
- d. **"Державний орган або Клієнт Кімонікс"** означає установу, з якою Кімонікс уклав договір про реалізацію Проєкту, зазначеного на титульній сторінці.
- e. **"Кімонікс"** в якості **"Покупця"** означає компанію «Кімонікс Груп Ю. Кей Лтд» або

- e. **“Chemonics”** acting as the **“Buyer”** means Chemonics Group UK Ltd. or a branch or subsidiary implementing the Project.
 - f. **“Country of Performance”** means the country(ies), identified in the Key Procurement Information, where the Services are rendered and/or Goods will be used.
 - g. **“Eligible Vendor/Subcontractor”** means an entity that complies with the ITT eligibility requirements and that has passed Chemonics due diligence process.
 - h. **“FCDO”** means Foreign Commonwealth & Development Office and includes any successor departments of the U.K. Government.
 - i. **“Framework Agreement”** is a draw-down or umbrella type agreement that establishes the pricing, terms, and conditions for the as-needed purchases. This agreement allows the Project to issue specific purchase orders, on an as-needed basis, for the procurement of Goods/Services over the Period of Performance. Chemonics is only obligated to pay for Goods/Services ordered through purchase orders issued under this agreement and delivered by the Vendor in accordance with the terms & conditions. All unit prices included in the Tender must remain fixed for the initial Period of Performance of the Framework.
 - j. **“Goods”** means the supplies or items set out in Volume 3 and such other items as the parties may agree in writing from time to time to be delivered by the Vendor/Subcontractor.
 - k. **“In-Person Presentations”** means an invitation for the best ranked Tenderers to present their proposed technical proposal.
 - l. **“ITT Clarifications”** is the opportunity Tenderers have to ask questions on the ITT. Questions or clarifications shall only be sent to the Point of Contact and no later than the date and time specified in the Key Procurement Information. To ensure equity, responses will be notified to all Tenderers (where deemed appropriate by Chemonics) without disclosure of the initiator. Only written answers from Chemonics will be considered official and carry weight in the tendering process and subsequent evaluation. Any answers received outside the official channel, whether received verbally or in writing, from employees or representatives of Chemonics or any other party, will not be considered official responses regarding this ITT.
- філію чи дочірню компанію, що реалізовує Проект.
 - f. **“Країна виконання угоди”** означає країну(и), зазначену(и) в розділі «Основна інформація про закупівлю», в якій(их) надаються Послуги та/або використовуватимуться Товари.
 - g. **“Прийнятний Постачальник / Субпідрядник”** означає суб’єкта господарської діяльності, що відповідає вимогам прийнятності ITT і пройшов процедуру належної перевірки Кімонікс.
 - h. **“МЗС Великої Британії”** означає Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку Великої Британії та включає всі державні органи- правонаступники Уряду Великої Британії.
 - i. **“Рамкова угода”** – це парасолькова угода, в якій визначаються ціни та умови закупівель, що здійснюватимуться за потреби. У рамках цієї угоди Проект може, коли виникне така потреба, оформлювати окремі договори про закупівлю Товарів / Послуг протягом Періоду виконання рамкової угоди. Кімонікс зобов’язаний оплачувати лише ті Товари / Послуги, що були замовлені шляхом оформлення договорів про закупівлю в рамках цієї угоди та надані Постачальником згідно з її умовами. Усі ціни за одиницю, зазначені в Тендерній пропозиції, повинні залишатися незмінними протягом початкового Періоду виконання рамкової угоди.
 - j. **“Товари”** означають предмети чи речі, зазначені в розділі 3, а також інші речі, про доставку яких Постачальником / Субпідрядником сторони домовилися в письмовій формі у відповідний момент часу.
 - k. **“Особисті презентації”** означає запрошення Учасників, які набрали найбільше балів за результатами оцінки, для представлення своїх технічних пропозицій.
 - l. **“Запити на роз’яснення ITT”** – це можливість для Учасників тендеру задати питання щодо ITT. Питання або запити на роз’яснення слід надсилати тільки Контактній особі не пізніше дати та часу, зазначених у розділі «Основна інформація про закупівлю». Для забезпечення рівних умов відповіді повідомлятимуться всім Учасникам тендеру (якщо Кімонікс вважатиме це доцільним) без зазначення ініціатора питання/запиту. Лише письмові відповіді Кімонікс вважатимуться офіційними та матимуть значення у тендерній процедурі та подальшій оцінці тендерних пропозицій. Усі відповіді, отримані неофіційними каналами, усно чи письмово, від співробітників або представників Кімонікс чи будь-якої іншої сторони, не вважатимуться офіційними відповідями стосовного цього ITT.

- m. **“ITT Conference day”** means a conference set prior to the Submission deadline where Tenderers are invited to discuss the conditions of the ITT and the Terms of Reference.
- n. **“Legal Services Agreement or LSA”** constitutes a contract issued to provide legal advice for Project implementation on an as-needed basis.
- o. **“Maximum Budget”** is the maximum amount available or authorised for the total procurement. Tenders are expected to be below this amount unless specified in the ITT.
- p. **“Plug Figure”** is an amount of money that the Project expects to be budgeted or reflected in the proposed budget. i.e., travel costs for £25,000 or a programmatic audit for £5,000.
- q. **“Proposal validity”** means a period, expressed in calendar days, in which proposed prices must remain valid after the ITT deadline. If an evaluation process is delayed, Chemonics reserves the right to request extension of the offer validity period.
- r. **“Project”** is the project that Chemonics is engaged to deliver pursuant to the provisions of the Prime Contract.
- s. **“Purchase Order or PO”** constitutes an agreement issued which includes a description of the Goods and/or Services and the Schedule of Prices stipulated for the individual order.
- t. **“Services”** means the services set out in Volume 3 to be delivered by the Vendor/ Subcontractor.
- u. **“Subcontract”** means a contractual agreement for services or facilities which *are material* for the provision of services under the head contract with the Authority.
- v. **“Subcontractor”** means the entity selected by Chemonics to supply the Goods and/or Services under a Subcontract resulting from this ITT.
- w. **“Time and Materials Vendor Services Agreement or VSA”** constitutes a contract issued which includes a description of the Services and the Workdays being Ordered. The Schedule of Prices is expressed in Time (Gross daily rates) and Materials (expenses).
- x. **“Transportation Services Agreement or TSA”** constitutes a contract issued to provide transportation (car plus driver) for Project implementation.
- m. **“Дата тендерної конференції”** означає конференцію перед Кінцевим терміном подання пропозицій, на яку Учасників запрошують для обговорення умов ІТТ і Технічного завдання.
- n. **“Договір про надання юридичних послуг або LSA”** означає договір про надання юридичних консультацій стосовно реалізації Проекту в міру виникнення потреби.
- o. **“Максимальний бюджет”** означає максимальна сума, наявна чи погоджена на всю закупівлю. Якщо інше не зазначене в ІТТ, очікується, що Тендерні пропозиції будуть нижче цієї суми.
- p. **“Прогнозна сума”** означає грошова сума, яку за очікуваннями Проекту буде закладено чи відображено в запропонованому бюджеті, наприклад, 25 000 фунтів стерлінгів на транспортні витрати або 5 000 фунтів стерлінгів програмний аудит.
- q. **“Термін дії пропозиції”** означає кількість календарних днів після кінцевого строку подання тендерних пропозицій, протягом якого повинні зберігати чинність запропоновані ціни. У разі затримок у процедурі оцінки пропозицій Кімонікс залишає за собою право просити подовження терміну дії пропозиції.
- r. **“Проект”** означає проект, який повинен реалізувати Кімонікс згідно з положеннями Основного контракту.
- s. **“Договір про закупівлю або PO”** означає договір, який містить опис Товарів та/або Послуг і Прейскурант на окреме замовлення.
- t. **“Послуги”** означає послуги, зазначені в розділі 3, які надаватиме Постачальник / Субпідрядник.
- u. **“Субпідрядний договір”** означає договір на надання послуг або предметів, які є *істотними* для надання послуг за основним контрактом із Державним органом.
- v. **“Субпідрядник”** означає суб'єкта господарської діяльності, обраного компанією Кімонікс для постачання Товарів та/або надання Послуг за Субпідрядним договором, укладеним за результатами цього Тендеру.
- w. **“Договір про надання послуг із оплатою на базі витрат часу та матеріалів або VSA”** – це укладений контракт, що містить опис замовлених Послуг і Робочих днів. Прейскурант виражається в Часі (денні ставки брутто) та Матеріалах (витрати).
- x. **“Угода про надання транспортних послуг або TSA”** – це контракт на здійснення перевезень (автомобіль плюс водій), укладений для реалізації Проекту.

- y. **“Tenderer”** means the entity submitting a tender or bidding under this ITT.
- z. **“U.K.”** means the United Kingdom including its provinces, states and territories.
- aa. **“U.S.”** or **“United States”** means the United States of America, including any State(s) of the United States, the District of Columbia, and areas of U.S.-associated sovereignty, including commonwealths, territories and possessions.
- bb. **“Value for Money or VfM”** is defined as the “optimum combination of whole-life cost and quality to meet requirements in a fully transparent manner”. The concept of VfM also includes the “4 E”.
 - i. Economy: ensuring how teams will gather up-to-date information on cost drivers to deliver the most economical approach.
 - ii. Efficiency: project learning exercises reflect operational lessons to improve efficiency of the delivery strategy.
 - iii. Effectiveness: present Key \Performance Indicators (KPI) and project indicators that show how the project is achieving results.
 - iv. Equity: how the project is addressing gender equality, disability, and leaving no one behind.
- cc. **“Vendor or Supplier”** means the entity selected by Chemonics to supply the Goods and/or Services under a vendor agreement resulting from this ITT. Examples of vendor agreements are PO, VSA, TSA, LSA as defined herein.
- dd. **“Vendor Agreement”** means a contractual agreement for ancillary services or Goods which *are not material* for the provision of services under the head contract.

- y. **“Учасник тендеру”** означає суб'єкта господарської діяльності, який надає тендерну пропозицію в рамках цього Тендеру.
- z. **“Велика Британія”** означає Сполучене Королівство, включно з його провінціями, землями і територіями.
- aa. **“США”** або **“Сполучені Штати”** означає Сполучені Штати Америки, в тому числі будь-який(и) штат(и) Сполучених Штатів, Округ Колумбія, а також залежні території США, в тому числі співдружності, території та володіння.
- bb. **“Оптимальне співвідношення ціни та якості або VfM”** – це “оптимальна комбінація повної вартості за весь строк служби та якості, що відповідає вимогам і досягнута абсолютно прозорим шляхом”. До концепції VfM також входять “4 Е”.
 - i. Есоному – Економія: забезпечення збору співробітниками актуальної інформації про фактори формування вартості для досягнення найбільш економного підходу.
 - ii. Еффієнсу – Ефективність: під час навчання на досвіді реалізації проекту враховуються уроки, винесені з операційної діяльності, з метою підвищення ефективності стратегії реалізації проекту.
 - iii. Effectiveness – Результативність: поточні Ключові показники ефективності (КПЕ) та індикатори проекту, що демонструють, як проект досягає результатів.
 - iv. Equity – Рівність: як у проекті враховуються питання гендерної рівності, людей із інвалідністю та інклюзивності.
- cc. **“Постачальник”** означає суб'єкта господарської діяльності, обраного компанією «Кімонікс» для постачання Товарів та/або надання Послуг за договором із постачальником, укладеним за результатами цього Тендеру. Прикладами договорів із постачальником є PO, VSA, TSA, LSA (згідно з визначеннями в цьому ITT).
- dd. **“Договір із постачальником”** означає контракт на допоміжні послуги або товари, які *не є істотними* для надання послуг у рамках головного контракту.

Section 3. Terms and Conditions of the Tender

The following terms and Conditions apply to this ITT

- a) This is an invitation to tender (ITT) only. Issuance of this ITT does not in any way obligate Chemonics, the Project, or Chemonics Client to make an award or nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals. *
- b) Chemonics may cancel this ITT at any time.
- c) Late tenders may be considered at the discretion of Chemonics.
- d) Chemonics reserves the right to reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.
- e) If there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this ITT, a tender may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.
- f) Complaints/Appeals: The Tenderer agrees that any complaint or appeal hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the Point of Contact in the Key Procurement Information in Volume 1 for consideration. Chemonics, at its sole discretion, will make a final decision on the complaints/appeals for this procurement. By submitting a Tender hereunder, the Tenderer understands that the Authority/Chemonics Client is not a party to this solicitation and will not entertain appeals from Vendors/Subcontractors. *
- g) Tenders must provide their best offer. It is anticipated that award will be made solely based on these original offers. However, Chemonics reserves the right to conduct negotiations with and/or request clarifications from any Tenderer prior to award.
- h) The Agreement issued by Chemonics will contain provisions required by the Authority and will be subject to Chemonics’ standard terms and conditions. A copy of the full terms and conditions is available upon request. *
- i) An Agreement resulting from this ITT will only be issued to the entity submitting the tender in response to this ITT; payments for Goods or Services provided under such will not be issued to a third party. *

Розділ 3. Умови тендеру

У рамках цього Тендеру застосовуються наступні Умови.

- a) Цей документ є лише запрошенням до участі у тендері (ITT). Опублікування цього ITT не накладає на Кімонікс, Проєкт чи Клієнта Кімонікс жодних зобов'язань щодо укладення угоди та не зобов'язує Кімонікс оплачувати будь-які витрати, понесені під час підготовки та подання пропозицій.
- b) Кімонікс у будь-який момент може скасувати цей Тендер.
- c) Тендерні пропозиції, подані з запізненням, розглядаються на розсуд Кімонікс.
- d) Кімонікс залишає за собою право відхилити будь-яку окрему або всі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.
- e) У разі виявлення суттєвих невідповідностей вимогам цього ITT пропозиція може бути визнана такою, що не відповідає вимогам, і через це виключена з розгляду. Кімонікс залишає за собою право на власний розсуд не зважати на несуттєві невідповідності.
- f) Оскарження. Учасник тендеру погоджується, що всі скарги за цим Тендером повинні надсилатися (в письмовій формі з усіма поясненнями) на розгляд Контактній особі, зазначеній у розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Кімонікс на свій власний розсуд приймає остаточне рішення щодо скарг за цією закупівлею. Подаючи Тендерну пропозицію за цим ITT, Учасник тендеру розуміє, що Державний орган / Клієнт Кімонікс не є його стороною і не розглядатиме скарги Постачальників / Субпідрядників. *
- g) Учасник тендеру повинен надати найкращу пропозицію. Очікується, що угоду буде укладено виключно на підставі цієї оригінальної пропозиції. Однак Кімонікс залишає за собою право до укладення угоди вести переговори з будь-яким Учасником тендеру та/або задавати йому уточнюючі питання.
- h) Угода, укладена з Кімонікс, міститиме положення, включені на вимогу Державного органу, і регулюватиметься стандартними умовами Кімонікс. Копія повного тексту умов надається на запит. *
- i) Угода, укладена за результатами цього Тендеру, оформлюється лише з суб'єктом господарської діяльності, який подавав тендерну пропозицію у відповідь на це ITT; оплата третім сторонам за Товари чи Послуги, надані за такою Угодою, не здійснюватиметься. *

j) Tenders are encouraged to view [Chemonics Data Privacy Policies](#) to see how we process your personal data. *

j) Учасникам тендеру рекомендується ознайомитися з [Політикою конфіденційності даних Кімонікс](#), в якій описано, як компанія обробляє персональні дані. *